

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Cinquante-quatrième session du Comité permanent
Genève (Suisse), 2 – 6 octobre 2006

Interprétation et application de la Convention

Contrôle du commerce

MANUEL D'IDENTIFICATION

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat.
2. Conformément à la résolution Conf. 11.19, paragraphe g), le Secrétariat signale ici les progrès accomplis dans la production du manuel d'identification.
3. La base de données sur toutes les fiches du manuel d'identification publiées est terminée et pourra être consultée sur le site web de la CITES dans le courant de 2006.
4. La Suisse a fourni au Secrétariat des fiches sur les tortues d'eau douce inscrites aux annexes à la 12^e session de la Conférence des Parties (Santiago, 2002); ces fiches ont été distribuées aux Parties. Elles couvrent les espèces suivantes:

Annamemys annamensis

Chitra chitra

Chitra indica

Heosemys depressa

Heosemys grandis

Heosemys leytensis

Heosemys spinosa

Hieremys annandalii

Kachuga dhongoka

Kachuga kachuga

Kachuga smithii

Kachuga sylhetensis

Kachuga tentoria

Kachuga trivittata

Leucocephalon yuwonoi

Mauremys mutica

Orlitia borneensis

Pelochelys bibroni

Pelochelys cantorii

Platysternon megacephalum

Pyxidea mouhotii

Siebenrockiella crassicollis

5. La Suisse a aussi fourni des fiches sur les tortues d'eau douce suivantes, y compris celles inscrites aux annexes à la 13^e session de la Conférence des Parties (Bangkok, 2004):

Amyda cartilaginea

Carettochelys insculpta

Chelodina mccordi

Chitra vandijki

Malayemys subtrijuga

Notochelys platynota

Pelochelys signifera

Ces fiches seront mises en page et distribuées ultérieurement.

6. Le Secrétariat a reçu des fonds des Pays-Bas à l'appui de la préparation du prochain guide CITES à l'identification, préparé par Environnement Canada (sur les amphibiens); le guide devrait être prêt en octobre 2006. Des fiches sur les espèces suivantes ont également été préparées grâce à des fonds des Pays-Bas et distribuées aux Parties.

Gracula religiosa
Leiothrix argenteauris
Leiothrix lutea
Liocichla omeiensis

Pycnonotus zeylanicus
Tauraco spp. (5 nouvelles fiches et mises à jour
de 7 anciennes fiches)

7. Aucune nouvelle fiche sur les plantes n'a été préparée depuis la 15^e session du Comité pour les plantes (Genève, mai 2005).
8. Les Jardins botaniques royaux de Kew – l'autorité scientifique CITES du Royaume-Uni chargée des plantes – ont publié le Volume 4 de la Liste CITES des orchidées (*CITES Orchid Checklist*), qui couvre les genres *Aerides*, *Coelogyne*, *Comparettia* et *Masdevallia*. La liste est également disponible sur un CD-ROM qui comprend les Volumes 1 à 3 de la Liste des orchidées. Les Parties sont invitées à examiner cette liste conformément à la résolution Conf. 12.11 (Rev. CoP13), paragraphe h) sous RECOMMANDE, car elle sera proposée comme référence normalisée à la 14^e session de la Conférence des Parties qui se tiendra à La Haye (Pays-Bas) en juin 2007.
9. Les Jardins botaniques royaux de Kew ont également publié *CITES and Slipper Orchids* (La CITES et les orchidées "sabot de Vénus"), troisième guide de la série des guides CITES à l'utilisateur, qui couvre les genres *Cypripedium*, *Paphiopedilum* et *Phragmipedium*. Cet ouvrage inclut aussi une présentation Microsoft PowerPoint® sur CD-ROM destinée à la formation, avec des diapositives et des notes explicatives pour l'orateur.
10. Le Secrétariat a envoyé aux Parties un exemplaire de ces deux ouvrages avec la notification aux Parties n° 2006/029 du 28 avril 2006.
11. Le Secrétariat remercie les Parties pour l'appui fourni pour la préparation des fiches du manuel d'identification.